

en
ter
ol
s



BOLETIN INFORMATIVO

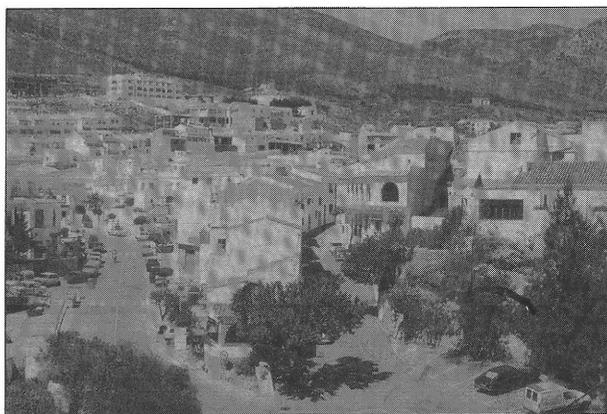
MUNICIPAL

N.º 26 • ABRIL 90 • D.L. MA 762/84

SE INICIA EL DESPEGUE DE BENALMADENA HACIA UN PROMETEDOR FUTURO

Benalmádena inicia su despegue definitivo cara al 92. El Equipo de Gobierno, presidido por Ramón Rico va a llevar a cabo una serie de actuaciones a corto y medio plazo que van a mejorar considerablemente nuestro municipio, aumentando los servicios que ofrece actualmente el Ayuntamiento a vecinos y visitantes. El 90 será el año que catapultará a Benalmádena hacia un prometedor futuro.

Página 3



PRIMERA PIEDRA DEL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE BENALMADENA PUEBLO



El centro polideportivo municipal de Benalmádena Pueblo ha dejado de ser un proyecto para ir convirtiéndose en una realidad. El pasado día 15 de febrero, el Alcalde, Ramón Rico puso la primera piedra de las futuras instalaciones que se ubicarán en la zona denominada "El Juncarejo", en un solar de 27.000 metros cuadrados y contará entre otras instalaciones con campo de fútbol de césped natural, pista polideportiva, dos piscinas y un edificio destinado a bar-restaurante y vestuario. El presupuesto de las modélicas instalaciones asciende a 200.000.000 pesetas.

Páginas 14/15

PRIORIDAD A LA CONSTRUCCION DEL NUEVO CEMENTERIO DE ARROYO DE LA MIEL

El Equipo de Gobierno del Ayuntamiento va a dar prioridad a la construcción del nuevo cementerio de Arroyo de la Miel. Ya se dispone del visto bueno del departamento de Sanidad de la Junta de Andalucía y se incluirá la partida presupuestaria necesaria dentro de los presupuestos de 1990. Se espera que

las obras del nuevo cementerio comiencen cuanto antes, mientras, si fuera necesario se ampliaría el cementerio actual hasta que se puedan realizar enterramientos en las nuevas instalaciones, que contarán con todos los servicios necesarios.

SUMARIO

- Tomás Márquez: concejal Delegado de Policía Local. "Con el Trabajo de todos, Benalmádena tendrá el servicio que se merece". (Pág. 5)
- Juan Carlos Maestro: Concejal de Hacienda. "El presupuesto es de 2.150 millones, sin contar las inversiones". (Pág. 7)
- Alejandra Pérez Roca: Concejala de Cultura. "Año prolífico en el Area de Cultura". (Pág. 9)

SEMANA SANTA

Se acerca la Semana Santa y nuestro municipio se prepara para vivir la Semana de Pasión con el recogimiento y fervor que le caracteriza. Cuando este número entre en imprenta, la entrañable cofradía arroyera del Santísimo

Cristo de la Redención y María Santísima de Los Dolores y la Hermandad Nuestro Padre Jesús y María Santísima de los Dolores y de la Cruz de Benalmádena Pueblo, ultiman los preparativos para que las sagradas imáge-

nes sean procesionadas por las calles del municipio. En el próximo número de LA GACETA ofreceremos una amplia información de nuestra Semana Mayor.

SE FIRMO EL CONVENIO DEL AYUNTAMIENTO



Se firmó el convenio del Ayuntamiento de Benalmádena con los funcionarios y el personal laboral. Ha sido valorado positivamente por todos los partidos políticos y las centrales sindicales y recoge un incremento del tres por ciento lineal, además de establecerse una paga extra más y de aumentarse la cuantía de las mismas al doble de lo que estaban cobrando hasta ahora los empleados. La firma del compromiso la hizo el alcalde, Ramón Rico en nombre del Ayuntamiento y por el Comité de Empresa y el órgano colegiado conjunto de la Junta de Personal, lo hicieron Juan Pérez Leiva, Jesús Enguita, Jorge

Heredia, Sergio Silva Toré, Luis Ramos.

El acto de la firma contó con la presencia del concejal de Hacienda, Juan Carlos Maestro, que fue quien llevó a cabo las negociaciones con las fuerzas sindicales para conseguir el acuerdo, y el asesor jurídico del Ayuntamiento, Juan Alcázar. El convenio, también recoge importantes mejoras sociales para los trabajadores.

Comisión de vigilancia

Se constituyó la Comisión de Vigilancia e Interpretación del Convenio de los funcionarios y trabajadores del Ayuntamiento de Benalmádena. Está formada por el alcalde, Ramón Rico o un miembro del Equipo de Gobierno en quien delegue, y los concejales, Juan Carlos Maestro, José Luis Centella, Javier Ortiz y por los representantes de los trabajadores: Sergio Silva Toré, Jorge Heredia Galvez, Jesús Enguita Montón, Luis Ramos González.

Ramón Rico: "SE INICIA EL DESPEGUE DE BENALMADENA HACIA UN PROMETEDOR FUTURO"



"El año 90 va a ser crucial para Benalmádena. Básicamente porque el Equipo de Gobierno del Ayuntamiento va a realizar una serie de actuaciones a corto y medio plazo que mejorarán considerablemente nuestro municipio y aumentará los servicios que ofrece actualmente el Ayuntamiento a los vecinos y visitantes -afirma, el Alcalde, Ramón Rico-. Ya es una realidad el inicio de las obras del complejo polideportivo municipal de Benalmádena y el inicio de los trabajos de construcción del nuevo cementerio, en Arroyo de la Miel, comenzarán en unos meses, mientras tanto, si es preciso, se ampliará el actual hasta que se ponga el nuevo en servicio. También confirma el Alcalde -vamos a firmar un convenio con la Junta de Andalucía para la edificación de viviendas para los más necesitados, y el nuevo centro de salud, en Arroyo de la Miel va a ser una realidad muy pronto. Así mismo van a comenzar las obras para la construcción de aparcamientos en La Cazalla y las del nuevo instituto municipal."

También se va a prestar, según el máximo responsable del Ayuntamiento -atención especial a la Costa:

"Para el Equipo de Gobierno, la zona de la Costa es fundamental y como tal hay que volcarse también en ella. Vamos a

realizar una campaña de actuación realmente importante en aquella zona que esperamos finalizar en el 90. Consiste en dotarla de nuevo acerado, alumbrado y equipamiento, desde el límite con Torremolinos hasta la Residencia Marymar. Además se instalarán ahorques, bancos y jardineras y aprovechando el pase inferior que se realizará para el acceso al Puerto por la zona de Alay se pondrá dos colectores, uno para aguas pluviales y otro para saneamientos."

Nos espera un año de grandes realizaciones

Sobre la plaza Solymar el Alcalde confirma que "estamos pendientes que se haga el paso inferior hacia el Puerto para comenzar la total remodelación de la plaza que será un lugar de encuen-

tro, funcional, con jardineras y nuevas zonas verdes."

El parque municipal "La Paloma" comenzará a construirse también en el 90. "Desde luego apostamos por un municipio con amplias zonas verdes y por ello pretendemos que la primera fase del parque -asegura, Ramón Rico- se realice también durante este año."

El Alcalde se muestra satisfecho porque el Consejo de Ministros acaba de aprobar las obras para la construcción de la carretera variante de Benalmádena: "Por supuesto que ha sido una buena noticia para todos, como también lo es que parece haberse encontrado una solución al problema del parque de atracciones Tívoli y que pueda abrir sus puertas este año y que los trabajadores mantendrán sus puestos de trabajo definitivamente. No es triunfalismo decir que este será un año muy importante para el futuro de Benalmádena."



Dimitió Cándido Ingelmo: CONCEJAL DE PLAYAS, PARQUES Y JARDINES



Cándido Ingelmo, concejal centrista en el Ayuntamiento de Benalmádena presentó el pasado día 2 de marzo al

Alcalde, Ramón Rico, su dimisión de concejal. En su carta el ex concejal notificaba al máximo responsable de la Corporación que los motivos de su dimisión eran entre otros el no estar de acuerdo con la orientación adoptada por su partido en el congreso nacional celebrado en Torremolinos y que considera que "los criterios y filosofía del partido eran muy diferentes al proyecto presentado en las elecciones municipales del 87". Finaliza Cándido Ingelmo afirmando que "después de recapacitar sobre sus consecuencias he llegado a la conclusión de que las personas debemos ser consecuentes con nuestros actos e ideas, sin olvidar a los ciudadanos que nos han votado. Hay que guardar al menos una mínima línea de honestidad y coherencia, teniendo

presente lo que se espera de nuestra actitud y comportamiento personal o político por parte de quienes un día depositaron su confianza en nosotros mediante el voto".

Ingelmo notificó en su carta de dimisión que también había pedido su baja como miembro del comité provincial de su partido y solicitado su cese como militante. El hasta ese día concejal de Playas, Parques y Jardines había desarrollado una eficiente labor y podía haber solicitado su pase al grupo mixto, con lo que hubiera continuado como concejal en el Ayuntamiento, posibilidad que no se cuestionó por considerar que el escaño pertenecía a su partido.

VIVIENDAS DE PROMOCION MUNICIPAL

Los trámites que desde hace más de un año, viene realizando el Equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Benalmádena para la construcción de 82 viviendas de Promoción Municipal, destinadas a familias con pocos recursos económicos, han comenzado a dar frutos, la Junta de Andalucía, a través de la consejería de Obras Públicas y Transportes va a incluir en su Programa de Promoción Pública las viviendas solicitadas en su día por el Ayuntamiento, como paso previo a la firma del

convenio que posibilite las edificaciones. El Ayuntamiento solicitó la inclusión de nuestro municipio en el citado programa tras recibir una comunicación de la Consejería de Obras Públicas y Transportes. El próximo paso es el de informar a la Comunidad Autónoma de los terrenos que cederá para que en ellos se construyan las viviendas. Los trámites, aunque laboriosos y largos entre el Ayuntamiento de Benalmádena, a través de su Equipo de Gobierno, y la Comunidad Autónoma pueden

y deben llegar a feliz término, por parte de la Corporación no va a quedar, ya que los terrenos donde se piensan construir, tanto en Benalmádena como en Arroyo de la Miel ya están reservados para tal fin. Sólo falta el último empujón, esta vez por parte de la Junta de Andalucía para que los más necesitados, aquellos que no tienen dinero para comprar una vivienda digna, puedan tenerla.

LA JUVENTUD CONTRA LA DROGA

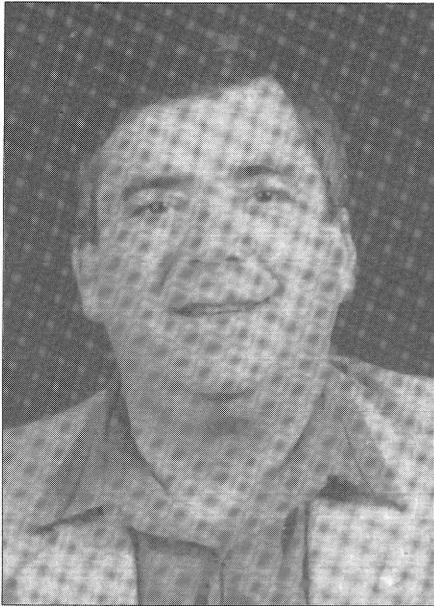
El Consejo de la Juventud y el Ayuntamiento de Benalmádena organizaron una manifestación contra la droga que finalizó en la plaza de Austria tras recorrer las principales calles de Benalmádena y Arroyo de la Miel. Bajo una pancarta en la que se leía "Los jóvenes de Benalmádena contra la droga, Consejo de Juventud", se inició la manifestación que contó con la asistencia del concejal delegado de Juventud, Juan Carlos Maestro, de la concejala de Cultura, Alejandra Pérez Roca y del conce-

jal de Izquierda Unida, José Luis Centella y la concejala del Partido Socialista Obrero Español, Dolores Valencia. Al término de la marcha contra la droga, se leyó un manifiesto que fue un canto de esperanza a la par que un grito de rebeldía contra el consumo de productos que atentan contra la salud y la libertad de la juventud ya que los esclaviza al hacerlos dependientes el comunicado, entre otras cosas el contundente rechazo de los jóvenes benalmadenses hacia todo tipo de consumo de

drogas "cancer de la juventud española y principal culpable de todos y cada uno de los problemas que padecemos". Los jóvenes finalizaron su manifiesto pidiendo la ayuda del Ayuntamiento para plantar cara al problema de la droga y manifestaron la necesidad de constituir la Casa de la Juventud. Los actos se realizaron de forma ordenada y sin que hubiera que lamentar ningún tipo de incidentes. La juventud de Benalmádena demostró una vez más que es madura y responsable.

Tomás Márquez: Concejal Delegado de Policía Local

"CON EL TRABAJO DE TODOS, BENALMADENA TENDRA EL SERVICIO QUE SE MERECE"



Tomás Márquez, primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento es el concejal delegado de Policía Local. Al inicio de la legislatura manifestó que pensaba llevar a cabo una profunda renovación en la Policía y a partir de entonces puso en marcha una serie de iniciativas que están redundando en un mejor servicio al vecino.

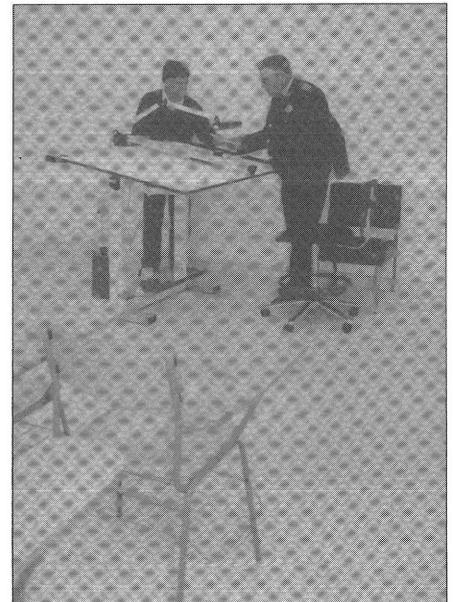
Considera que todo lo que se haga en este sentido es poco ya que su idea "es la de dotar a Benalmádena de una policía tipo europeo, ágil en cuanto a su funcionamiento y actuaciones, para ello es necesario -afirma Tomás Márquez- disponer de un personal cualificado y dotarlo de equipamiento funcional y moderno. Hace unos días hicimos entrega a la policía de un nuevo coche patrulla, un vehículo citroen modelo BX, perfectamente equipado con todo el material que precisa un vehículo polivalente, que debe estar dispuesto a intervenir en cualquier accidente o realizar la detención de personas sospechosas de infringir la ley."

El plan de modernización de la flota de vehículos se ve prácticamente terminado con la incorporación de este nuevo coche, según Tomás Márquez: "Hemos renovado prácticamente toda la dotación. Comenzamos incorporando dos coches Wolskswagen Passat, luego

un Nissan Patrol, y posteriormente un renault 21 y el citroen BX. Por ahora, considero que estamos bien equipados y con una variedad de vehículos que nos permite intervenir en cualquier situación y ante diferentes tipos de accidentes, bien sea en carretera, campo o montaña."

La Jefatura de la Policía Local de Policía ha ampliado sus dependencias y mejorado su aspecto. Sobre el cambio de imagen, el concejal delegado opina: "En realidad lo que hemos hecho es acondicionar el sótano de las dependencias convirtiéndolo en un salón de reuniones y también se ha instalado un departamento en el que se realizan los planos en los que se explican como han tenido lugar los accidentes de tráfico en los que intervienen nuestra policía. Esta documentación la remitimos al juez acompañando al atestado y así facilitamos su apreciación aportándole el mayor número de detalles posibles. Los trabajos de mejoras - continúa el concejal- se han visto completados con una distribución en las dependencias, concretamente en la zona dedicada a la recepción de las personas que acuden a la jefatura para solicitar alguna información o denunciar situaciones que

consideren irregulares. También se ha renovado la entrada de las dependencias, instalándose una artística puerta de hierro forjado y un nuevo luminoso. Además del servicio, la imagen de nuestra policía también es importante para nuestro municipio. Aún nos falta camino por recorrer, hasta conseguir el tipo de policía que queremos, pero estoy seguro que con el trabajo y la dedicación de todos Benalmádena tendrá el servicio que se merece.:



Juan Martín: Concejales de Transportes. "ARROYO DE LA MIEL NECESITA UNA OFICINA TECNICA DE CORREOS"



Juan Martín, concejal delegado de Transportes y Bienestar Social accedió a la Corporación Municipal tras la dimisión de Enrique Bolín. Llega con ilusión y ganas de hacer bastantes cosas por

lo pronto está llevando a cabo conversaciones con la dirección provincial de Correos porque desea solucionar cuanto antes un problema que afecta especialmente a los vecinos de Benalmádena y Arroyo de la Miel.

"Estamos dando todos los pasos para que Arroyo de la Miel disponga de una oficina técnica de correos. Actualmente disponemos de una agencia postal que aunque dá un buen servicio, no es suficiente ante la demanda que hay. Es necesario convertirla en oficina técnica para que los vecinos no tengan que bajar a la Costa para realizar certificaciones, giros telegráficos, servicios de Caja Postal, y perder toda la mañana. Actualmente, en las oficinas de Arroyo de la Miel se emiten paquetes hasta un peso máximo de dos kilos, si el envío supera este peso es necesario despla-

sarce a la oficina de la Costa, y una zona como Arroyo de la Miel, con tanta población y establecimientos necesita unos servicios más completos."

Según el concejal las conversaciones con el jefe provincial de Correos van por excelente camino."

"Hay buena predisposición por parte de Correos y el Equipo de Gobierno está dispuesto a realizar el esfuerzo que sea necesario para que los vecinos tengan un mejor servicio. Espero que pronto sea una realidad. La futura Oficina Técnica iría en el mismo lugar donde está la agencia postal actual, dispondría del mismo horario y de más personal para atender al público. En definitiva se dará un servicio como se merecen los vecinos."



Jose Montiel: NUEVO CONCEJAL DEL AYUNTAMIENTO

José Montiel Muñoz, tomó posesión del cargo de concejal en el Ayuntamiento, en un pleno celebrado el pasado día 20 de marzo, celebrado para tal fin. Nació hace 44 años, es taxista y comerciante de profesión, milita en las filas de su partido político desde el año 1985 y es miembro del comité local. Pertenece a la junta directiva de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena y ha sido presidente de la Asociación de Autónomos del Taxi durante ocho años. José Montiel sustituye en la corporación municipal a su compañero Cándido Ingelmo, que presentó su dimisión hace unos días con carácter irrevocable.

Juan Carlos Maestro: Concejal de Hacienda.

"EL PRESUPUESTO ES DE 2.150 MILLONES, SIN CONTAR LAS INVERSIONES"



Juan Carlos Maestro, concejal de Hacienda está ultimando la elaboración del presupuesto municipal. Es un tema laborioso no exento de dificultades, problemático y que conlleva una gran responsabilidad a pesar de ello, ha empleado muchas horas de trabajo en el estudio del tema y esto hará que el presupuesto pueda hacerse público en unos días, antes ha mantenido reuniones con las distintas formaciones políticas con representación municipal con el fin de estudiar y analizar proyectos económicos presentados por otros grupos de la Corporación.

La concejalia de Hacienda aunque considera que todos los proyectos que van o están contemplados dentro del presupuesto son importantes y van a realizarse hay algunos que requieren una atención especial, "Nosotros consideramos prioritarios - asegura, Juan Carlos Maestro - la construcción del nuevo cementerio en Arroyo de la Miel, la ejecución de las obras del complejo polideportivo municipal de Benalmádena Pueblo y la planificación y el desa-

rollo de la primera fase del parque "La Paloma" precisamente nuestra intención es destinar los primeros ingresos a la construcción del cementerio y luego, con carácter inmediato a los otros dos proyectos, porque consideramos que un centro deportivo es una instalación preventiva contra el consumo de productos como la droga que tanto daño hace a la juventud y porque también consideramos que la práctica deportiva forma el cuerpo y el carácter de las personas haciéndolas mejor, y la importancia del parque viene dada por la necesidad de recuperar zonas verdes". Sobre las características del presupuesto, es responsable de su elaboración manifiesta que "están muy avanzados mi objetivo es que lo podamos presentar oficialmente antes de Semana Santa. Ascende a unos 2.150 millones de pesetas, sin contar con las inversiones. Desde luego no podemos considerarlos expansivos debido a la congelación de la mayoría de las tasas municipales".

Un capítulo importante irá destinado a los salarios del personal de Ayuntamiento que ascenderán según Juan Carlos Maestro "de 800 millones a 1.100 millones de pesetas. Esto se realiza con el propósito de consolidar los actuales puestos de trabajo y también para crear nuevas plazas laborales".

EN LA CONTRIBUCION URBANA SE HA APLICADO EL TIPO MINIMO ESTABLECIDO POR LA LEY

Algunos vecinos muestran su discon-

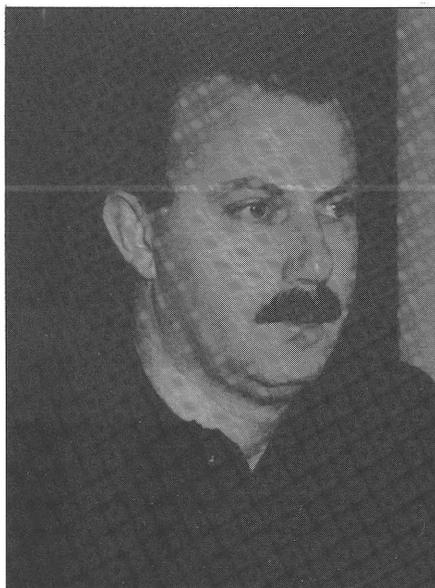
formidad con el incremento sufrido por la contribución territorial urbana en Benalmádena. Sobre este tema el concejal de Hacienda, Juan Carlos Maestro, matiza que "en Benalmádena se ha aplicado el tipo mínimo que permite la ley, es decir el 0,4 por ciento para el año 1990. Si los vecinos notan una ligera subida en el importe final de los recibos es debido al incremento de los valores catastrales, gestionados por Hacienda, en función de que la última revisión fue realizada en 1975 y según los responsables del Centro de Gestión Catastral había quedado desfasada.

A efectos comparativos - asegura el concejal de Hacienda -, el Ayuntamiento de Torremolinos con valores catastrales revisado ha aprobado en la comisión informativa de Hacienda un tipo impositivo del 0,84 por ciento, superior más de dos veces al de Benalmádena." Continuando con la contribución territorial, Juan Carlos Maestro matiza que "la gestión de este impuesto es estatal es decir, que aunque el fruto de la recaudación sea local las altas - bajas - padrones, catastros, son gestionados por la Hacienda Estatal, no por el Ayuntamiento."

La contribución territorial es el más conocido de los impuestos locales y el que más repercusión tiene en los bolsillos del contribuyente, que le otorga un tratamiento preferente frente a otros tipos impositivos menos conocidos e importantes.

José Nieto: Concejal Delegado de Servicios Operativos

"QUIERO QUE FUNCIONEN TODOS LOS SERVICIOS DEL PUERTO DEPORTIVO"



José Nieto, concejal de Servicios Operativos y Puerto Deportivo, accedió a su cargo de concejal hace unos meses sustituyendo en la Corporación a su compañero de partido Diego Moral que presentó su dimisión. A los pocos días de tomar posesión el nuevo concejal debió de enfrentarse con los problemas ocasionados con las lluvias torrenciales que azotaron nuestro municipio y en general toda la Costa del Sol. Fue llegar y ponerse a trabajar a tope, había muchos frentes a los que acudir y numerosos casos de personas afectadas a quienes había que atender. De hecho Benalmádena se notó menos los embates de la fuerte lluvia y viento porque los servicios municipales actuaron con diligencia remediando lo antes posible los desperfectos ocasionados.

"La labor realizada por el personal de los Servicios Operativos ha sido francamente buena, muy efectiva

-afirma José Nieto-. Me satisface manifestar que he podido disponer en todo momento de ellos, prácticamente día y noche. Estoy orgulloso de poder disponer de un equipo humano como el que tenemos."

Afortunadamente las lluvias parecen haber pasado. Se alcanza la normalidad y el político programa sus objetivos prioritarios: "Vamos a hacer un estudio del saneamiento para la evacuación de las aguas pluviales y otro de la red de saneamiento. Ambos son necesarios ya que se deben tomar medidas por si en el futuro vuelven a sucederse lluvias como las que hemos sufrido, podamos evacuarlas convenientemente. En cuanto al alcantarillado, la red se ha quedado obsoleta, es insuficiente y por tanto debemos dotar de una nueva red al municipio."

Es muy importante un servicio de vigilancia aduanera en el puerto

Un puerto deportivo es un punto de atracción turística muy importante para cualquier municipio, para el nuestro lógicamente también.

El concejal delegado ha trazado una línea de actuación encaminada a lograr que las instalaciones portuarias sean cada día más competitivas:

"Quiero que funcionen todos los servicios del Puerto. Unos de los problemas más acuciantes que tenemos que re-

solver es el del varadero. Tal como se encuentra actualmente no ofrece el rendimiento que debe y tiene que dar. En este tema puedo adelantar que hemos iniciado contactos con la Junta de Andalucía para encontrar la solución más idónea a este problema."

El Grupo de Gobierno mantiene conversaciones con la Jefatura de la Guardia Civil para que se vuelva a prestar servicio de vigilancia aduanera. Para José Nieto "es muy interesante que podamos contar de nuevo con la Guardia Civil en el puerto, sobre todo para ofrecer una mayor seguridad a los patrones de las embarcaciones. Es muy positivo disponer de un servicio de aduana."

Es la primera vez, que en esta su nueva etapa en el Ayuntamiento, José Nieto se dirige a los vecinos y visitantes de Benalmádena a través del canal de comunicación de nuestra Gaceta. Quizá por este motivo sus palabras tienen un tinte de sinceridad y emotividad:

"Me gustaría decir a todos que me tienen aquí para lo que necesiten, como siempre. No es lo mismo tener cuatro años por delante para hacer cosas, que llegar a mitad de legislatura pero tengo mucha ilusión e ideas. Espero poder llevarlas a cabo y aportar un granito de arena al futuro de nuestra Benalmádena."



Alejandra Pérez Roca: CONCEJALA DE CULTURA "AÑO PROLIFICO EN EL AREA DE CULTURA"



El Area de Cultura que capitanea Alejandra Pérez Roca, ha sido en este año prolífico en Actividades Culturales, actividades que se han visto coronadas con gran éxito de crítica y público en los tres núcleos municipales.

Muy amplia y diversa la programación de la Casa de la Cultura de Arroyo de la Miel, donde conciertos, conferencias, danza, cine y teatro, se dan cita día tras día para deleite de niños, jóvenes y mayores, tanto nativos como residentes y foráneos. Son de destacar actuaciones de diferentes y variados artistas, algunos de talla internacional entre los que podemos destacar como concertistas Ubo Dykstra, Carlos Cardinal, Martín Tenllado, Heather Belline, Miguel Angel Otero; como conferenciantes a Rosa María Mateos, Pepa Guerra o Sánchez Calvo; como poetas a Vicente Núñez, Pepe Bornoy o Pedro Cascales; grupos teatrales como el de la Universidad Popular de Mijas, el As de la Universidad de Málaga, el Emilio Prado de Málaga o a la nueva tonadillera María Salinas y Berta Labarga en un homenaje a Rafael de León, primeras figuras de prensa y radio, las sesiones de cine, donde podemos destacar estrenos como "El Oso o mi amigo Mac". De destacar los Cursos abiertos de la Universidad, durante los meses de mayo, junio, julio y septiembre, y los cursos de Radiología y Sofrología que dirige el doctor José Luis Moreno.

Las actividades culturales que se llevan a cabo en el centro cultural Tomillar Viejo y en la Escuela de Teatro Música

y Danza de Benalmádena Pueblo, donde se imparten diferentes materias cultas y que cada año se va haciendo más numerosa la asistencia con lo cual se va adoleciendo de falta de espacio para aulas y otros menesteres.

En Benalmádena Pueblo, el importante logro con la construcción de los decorados de "El Paso", con la colaboración de varias empresas, culminó, como ya es habitual, con las representaciones de Jueves y Viernes Santos y la espléndida interpretación de actores nativos y con la asistencia de más de ocho mil espectadores.

El Cine de Verano en el patio del Colegio Jacaranda, durante el mes de agosto y parte de septiembre, hizo las delicias del espectador en las cálidas noches del estío.

En el Castillo del Bil-Bil de Benalmádena Costa, los festivales de Teatro, Música y Danza, donde con masiva asistencia de público, fueron recibidos diferentes espectáculos entre los que se encuentran la Coral Santa María de la Victoria, el grupo chileno Ombú, los ballets de Rogelio del Valle y Jazmín, las compañías de Teatro García Lorca, Taller de Teatro de la Universidad de Málaga, Tirso de Molina con relevantes figuras de la escena española como Pastor Serrador, Blanca Marsillach o Carmen López Lagar; y como broche de oro "Café de Chinitas de Jacinto Esteban con música de Campoleón y Carretero, con Rafael Ibarbia al piano y

la incomparable, aunque olvidadiza, Paquita Rico, Pepe Lara, el eterno Miguel de los Reyes, Teresa Cortés, Miguel Ariza, Leo Vilar, M. Carmen Yañez y un largo y apretado plantel de profesionales que hicieron pasar jornadas inolvidables. Este espectáculo fue producido en colaboración con el Area de Turismo.

Las Salas de Exposiciones de la Casa de la Cultura y del Castillo del Bil-Bil, con continuadas muestras hace acudir a ellas una gran afluencia de público y de artistas, teniendo ocupadas todas las fechas para este próximo año entrante.

Encomiable la labor del Teatro Municipal, Taller de Teatro, Ballet Municipal y Banda Municipal, durante todo el año, con actuaciones en diferentes escenarios locales y del exterior.

Esta ha sido una apretada síntesis de lo mucho y bueno realizado en el ejercicio del año pasado. En éste y por el camino que se lleva, se va a superar con creces el listón puesto el año pasado. De hecho ya se han realizado actividades que han contado con la masiva participación de vecinos del municipio que son para los que se programa principalmente todos los actos culturales, sin olvidar a los residentes y visitantes de nuestro municipio. La Delegación de Cultura del Ayuntamiento realiza una labor no solamente importante sino imprescindible en nuestro municipio.



LA COMIDA ANUAL DEL AYUNTAMIENTO, REUNION DE AMIGOS



Por cuestión de espacio no pudo entrar en el número anterior de esta publicación la información sobre la comida que ofrece anualmente el Ayuntamiento a funcionarios y personal en general. Por este motivo pasamos a reseñarla en esta ocasión.

Asistieron prácticamente la mayoría de los concejales de la Corporación municipal, se celebró en el Hotel Alay, contó con la asistencia de más de cuatrocientos comensales y fue, quizá más que otros años, un rotundo éxito, tanto por el espíritu de camaradería y alegría mostrado por todos como por la gran participación. Al finalizar la comida se sortearon, entre otros estupendos regalos, cuatro sobres sorpresa que contenían cada uno de ellos veinticinco mil pesetas y que correspondieron a



Miguel Ruiz Zaragoza, Juan Sánchez Ruiz, José Martín Pérez, Francisco Serrano Jiménez. También se repartieron cestas de Navidad con exquisiteces gastronómicas propias de las fechas, una docena de jamones, ofrecidos por el Ayuntamiento, viajes, y

numerosos regalos.

En la amigable jornada, no hubo mesa presidencial, todo se hizo sin protocolo, porque lo importante era pasarlo bien y poder conversar de forma distendida unos con otros. La entrega de premios que contó con regalos ofrecidos por el

alcalde y los concejales Tomás Márquez y Francisco Olmedo, estuvo realizada por el jefe del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento, asistido magníficamente por dos presentadoras de postín, Ana Mari Márquez y Paqui Serrano Pérez.



Las cuentas claras:

FELICITACION DEL TRIBUNAL DE CUENTAS AL AYUNTAMIENTO

Las cuentas claras. Así es como lo están en el Ayuntamiento y no es una apreciación gratuita sino algo que ha sido ratificado por los funcionarios censores del Tribunal de Cuentas del Reino tras la inspección efectuada el día 25 de enero al Ayuntamiento, que al finalizar la censura manifestaron una impresión claramente favorable al Ayuntamiento y manifestaron estar gratamente sorprendidos por el exquisito cuidado detectado en el tratamiento de la información de tesorería siendo un ejemplo a seguir por otros ayuntamientos, sobre todo en los aspectos de conciliaciones y seguimiento de los estados financieros.

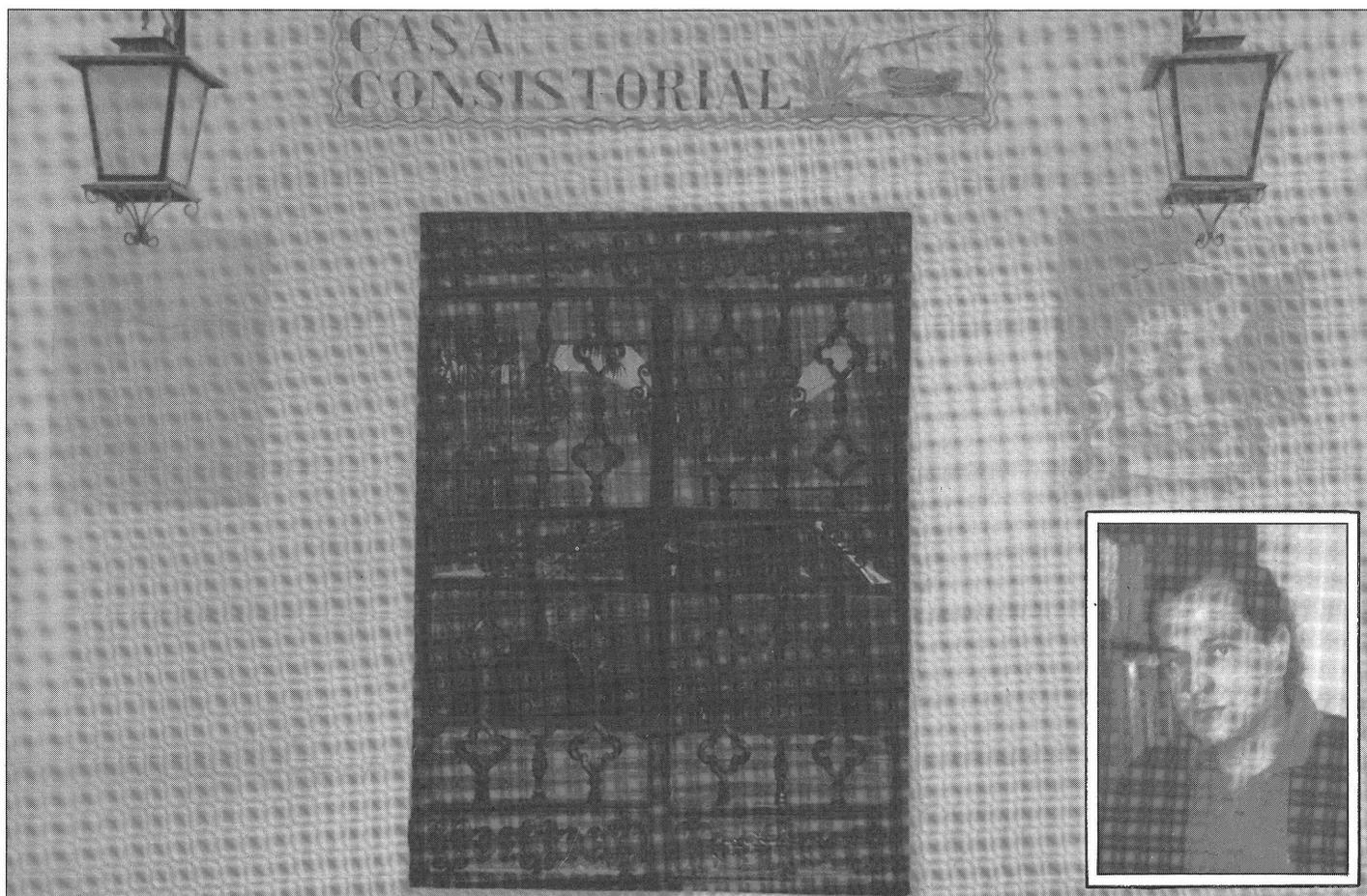
El examen a la gestión contable del Ayuntamiento, que finalizó con matrícula de honor, lo efectuaron los funcionarios censores, Paloma Vicente, economista adscrita al Tribunal de Cuentas del Reino y Emilio Sanz Supervía, perteneciente al cuerpo de Intervención-Tesorería de Administración Local. Fueron atendidos por el jefe del Área Económica Financiera, Fermín Alarcón

y el Tesorero Municipal, Salvador Miquela Jauregui. La inspección consistió en comprobar especialmente las cuentas de Tesorería y su contrastación con la contabilización de Intervención. Comprobaron, por tanto, las actas de arqueo al 31 de diciembre de 1989, libros diarios de intervención de ingresos y pagos del Ayuntamiento y del Patronato Deportivo Municipal, libros de Caja del Ayuntamiento y los arqueos diarios del Patronato Deportivo Municipal, conciliaciones bancarias e incluso estados de cuenta de comprobación banco a banco. La labor de inspección de los gestores fue facilitada en todo momento por los distintos funcionarios de los servicios municipales que aportaron las aclaraciones que precisaron para la mejor fiscalización, petición de mandamientos y saldos.

Finalizada la inspección los censores entregaron sus credenciales al alcalde accidental, Tomás Márquez y saludaron al delegado de Hacienda, Juan Carlos Maestro, manifestándoles que el Ayuntamiento de Benalmádena era

un ejemplo a imitar por otros. A su vez, los dos concejales benalmadenses manifestaron su enorme satisfacción con el resultado de la gestión de inspección y el respeto que les merece la gestión de los caudales públicos, así como la total confianza en el Área Económica del Ayuntamiento, ratificada en el resultado gratamente satisfactorio de la actuación de inspección.

Tomás Márquez y Juan Carlos Maestro acordaron llevar a Comisión de Gobierno la felicitación institucional por los resultados anteriores a los funcionarios citados para que de esta forma quede constancia en sus expedientes personales, ya que consideran y con un criterio que consideramos absolutamente objetivo que para la clase política es una garantía poder contar con una gestión contable y de tesorería tan rigurosa y controlada como la de nuestro Ayuntamiento. Por parte de esta redacción nos sumamos a la felicitación, congratulándonos de que se sepa reconocer la labor que se realiza con rigurosidad, profesionalidad y objetividad.



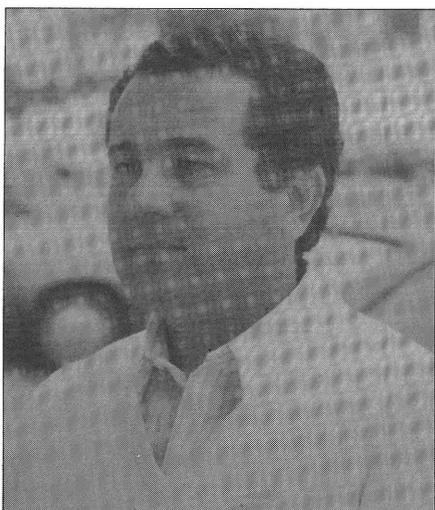
ADJUDICADAS LAS OBRAS DE LA VARIANTE DE BENALMADENA

La mesa de contratación de la Dirección General de Carreteras ha adjudicado las obras para la construcción de la variante de Benalmádena. Ahora la citada concesión deberá ser ratificada por el Consejo de Ministros. El presupuesto total de la nueva carretera de desdoblamiento asciende a 14.000 millones de pesetas.

Las obras han sido adjudicadas a la empresa Ferrovial. Parece ser que no habrá más demoras y que estarán finalizadas en el tiempo previsto, es decir

antes de enero de 1992. La variante enlazará la autovía Azucarera - La Colina con la carretera de circunvalación de Fuengirola. La nueva carretera va a ser muy importante para nuestro municipio ya que va a permitir descongestionar el tremendo volumen de tráfico de la Nacional 340 a su paso por Benalmádena y propiciar el desarrollo económico y turístico de nuestra zona que se puede ver restringido o limitado al disponer de vías de comunicación insuficientes.

PROTECCION CIVIL, AL SERVICIO DE TODOS



¿Qué es Protección Civil? Es un servicio público que tiene como misión evitar, reducir o corregir los daños que pueden causarse a personas y bienes por situaciones de emergencia en los casos de grave riesgo, catástrofe o calamidad pública por la acción de los elementos naturales, medios técnicos o conductas humanas, tanto en tiempo de paz como de guerra. Desde hace años se había intentado crear la Protección Civil local de Benalmádena y por fin el Equipo de Gobierno al superar Benalmádena los 20.000 habitantes, estaba en la obligación de crearla, así se hizo realidad el sueño de muchos años.

La próxima creación del parque de Bomberos entra dentro de los planes de Protección Civil como el Plan Municipal de Emergencia y los Planes de Evacuación de Hoteles, Colegios, Edificios Públicos, etc...

Igualmente todo esto lleva a promover los programas de normativa de prevención por parte de los servicios técnicos competentes. Dichos servicios deberán: Establecer programas de identificación de las situaciones potenciales de riesgos de acuerdo con el catálogo de actividades peligrosas. En la medida de las posibilida-

des, la aprobación de Ordenanzas sobre seguridad en materia de Protección Civil, así como los instrumentos idóneos de inspección y sanción de la normativa vigente en dicha materia. Estudiar y analizar los riesgos habituales del término municipal y confeccionar un catálogo de los medios y recursos disponibles para hacer frente a las emergencias. Elaborar y mantener actualizados los planes de actuación Municipal para hacer frente a las situaciones de emergencias según las directrices de la Norma Básica de Protección Civil.

Activar los Planes de Emergencia Municipal de Protección Civil al presentarse una situación de emergencia. Dirigir y coordinar la intervención de medios y servicios operativos Municipales, así como aquellos de otras administraciones o particulares interesados, de acuerdo con lo previsto en los Planes Municipales homologados de Protección Civil.

Rehabilitar los servicios públicos afectados por la emergencia. Promover y mantener al día la formación e información de la población residente en el término municipal en materia de Protección Civil, en particular por lo que se refiere a las situaciones de riesgo potencial existentes, los planes de actuación previsto y los comportamientos a adoptar en cada caso. Promover igualmente la capacitación del personal de los servicios municipales y de otras administraciones radicadas en el término municipal en el cumplimiento de las tareas de su competencia en situaciones de emergencia. Garantizar, tanto en situaciones de normalidad como de emergencia, el acceso a todas las informaciones disponibles en materia de Protección Civil a los organismos de Protección Civil pertenecientes a otros niveles de la administración Pública. Desarrollar las funciones preventivas a que se refiere el artículo 14 de la ley 2/85, sobre Protección Civil.

Francisco Expósito.

Coordinador de P.C. Benalmádena

LECCION PRACTICA DE DEMOCRACIA

Se celebró un pleno muy especial en el Ayuntamiento. Finalizó de manera ejemplar ya que se aprobaron todos los puntos por unanimidad, pero claro es que la sesión fue protagonizada por los alumnos del colegio Miguel Hernández que visitaban la Casa Consistorial, para conocer in situ el lugar desde donde se administra nuestro municipio. Los alumnos de cuarto curso del citado centro habían elegido previamente al alcalde, y concejales e incluso al secretario que tomó buena nota de todo lo que aconteció. La única diferencia o la nota más discordante con la realidad fue que los concejales no representaban a los partidos políticos actuales sino que eran representantes de otros muy distintos, llamados: cactus, clavel, verdes. Fue una hermosa lección práctica de como se hace, día a día, la democracia en un ayuntamiento.

BENALMADENA, ENTRE LOS 1000 AYUNTAMIENTOS EN DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE EN EUROPA

Tras las gestiones realizadas por Juan Carlos Maestro, concejal de Medio Ambiente de nuestro Ayuntamiento. La Federación de Amigos de la Tierra ha aceptado la inclusión de Benalmádena en el programa "1000 Ayuntamientos por el Medio Ambiente en Europa", para el año 1990.

En unos días, la Federación hará entrega de la bandera que otorga la Comunidad Económica Europea a los integrados en el citado programa. Por su parte el Ayuntamiento se compromete, tras la firma de la Carta Municipal del Medio Ambiente a realizar una serie de actividades tales como una repoblación forestal y una campaña de acercamiento y concienciación de los ciudadanos a los temas relacionados con la defensa de la Naturaleza.

Este compromiso culmina una serie de actuaciones realizadas por el Ayuntamiento benalmadense y encaminadas a ofrecer mejores condiciones de vida a los vecinos del municipio, que comenzaron hace unos meses con una masiva plantación de pinos y árboles autóctonos en la sierra de Benalmádena.

PRIMERA PIEDRA DEL CENTRO POLID



La fecha del 15 de febrero de 1990 será histórica en nuestro municipio, ya que precisamente en ese día, el alcalde, Ramón Rico cumpliendo el deseo y la petición de los benalmadenses puso la primera piedra de un nuevo centro deportivo municipal, esta vez en Benalmádena Pueblo. La ceremonia contó con la presencia de concejales del Ayuntamiento, el alcalde de Torremolinos, Miguel Escalona y el concejal Juan Carlos Mora. Fue una ceremonia sencilla y al mismo tiempo emotiva. Tras darse lectura a un pergamino en el que se hacía constar, la fecha, el motivo de estar allí reunidos y los nombres del alcalde y el concejal de Deportes, firmaron al pie del documento todos los ediles, el representante de la empresa constructora que llevará a cabo las obras y el párroco de Benalmádena, que bendijo la ceremonia, se introdujo en un recipiente junto a monedas de curso legal y los periódicos del día, que fue depositado por el Alcalde en el lugar elegido, luego tanto Ramón Rico como los concejales procedieron a cubrir la hornacina en la que se habían introducido los documentos.

Al final, unas palabras del máximo responsable de la Corporación Municipal de Benalmádena pusieron un nudo en



PORTIVO DE BENALMADENA PUEBLO

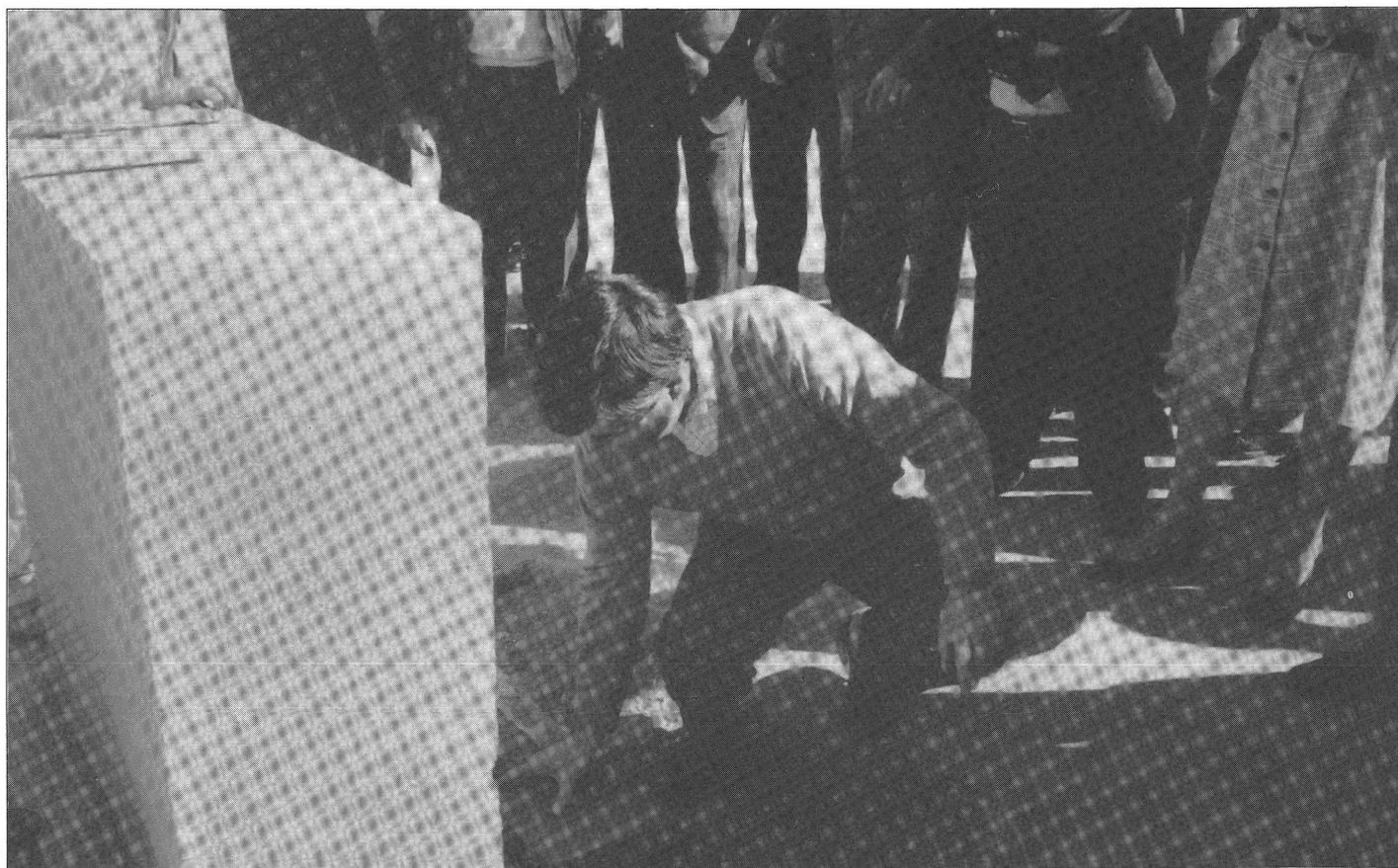
las gargantas a los que allí nos encontrábamos. El alcalde, tras saludar a los asistentes habló de que el día era especial "porque es cuando el político se siente feliz, feliz por el deber cumplido. Esta obra, cuya primera piedra procedemos a poner, lleva tiempo siendo solicitada por Benalmádena Pueblo. Nuestro Equipo de Gobierno se propuso inaugurarla en esta legislatura y así va a ser ya que se ha responsabilizado de la construcción una empresa muy importante que estamos seguros la finalizará en el tiempo previsto. Desde aquí -continuó Ramón Rico- deseo manifestar mi más entrañable recuerdo a Lázaro Coronado, que tantas veces pidió este centro deportivo para Benalmádena y que murió sin poder asistir a este acto, que hubiera sido inolvidable para él. No obstante estoy seguro que él nos estará viendo desde el cielo y está hoy aquí con nosotros.

El presupuesto del futuro centro deportivo es de 260.000.000 pesetas, se va a construir en la zona de "El Juncarejo" junto a la plaza de toros, sobre un solar de 27.000 metros cuadrados y constará entre otras instalaciones con un campo de fútbol de césped natural,



pista polideportiva, dos piscinas, edificio de bar restaurante y vestuarios. Cuando comiencen a funcionar las instalaciones, se calcula que a mediados del año que viene, se habrá cumplido una de las aspiraciones del Equipo

de Gobierno, ofrecer a los vecinos de Benalmádena Pueblo, un lugar moderno, digno y funcional donde grandes y pequeños puedan realizar la práctica de la actividad deportiva que más le satisfaga.



LA PALOMA, UN GRAN PARQUE PARA BENALMADENA

El parque municipal "La Paloma" está cada día más cerca. Paso a paso se están cumpliendo las etapas necesarias para que Benalmádena disponga de una amplia zona verde que sirva de recreo y sosiego a niños y mayores. Ya se ha celebrado el concurso de ideas, ganado por el arquitecto Lino Cubillo y dotado con 1.000.000 pesetas, que fue presentado el pasado día 20 de febrero en la Casa de la Cultura. Posteriormente se abrió un buzón de sugerencias

para que los vecinos y colectivos interesados en el tema pudieran opinar sobre el proyecto y aportar ideas para recogerlas en el proyecto definitivo.

La voluntad del Equipo de Gobierno es la de dotar a los vecinos y visitantes de unas instalaciones modernas, funcionales y en definitiva propias de un municipio como el nuestro. El parque urbano de Benalmádena se ubicará en la zona de "La Paloma". Dispondrá de una extensión aproximada a los 200.000

metros cuadrados y contará con un lago artificial, recinto ferial permanente, jardines exóticos, club hípico, pistas polideportivas al aire libre, juegos infantiles y amplias zonas verdes. Será la única instalación de estas características en la Costa del Sol y va a suponer una inversión importante por parte del Ayuntamiento, pero en el fondo supone un esfuerzo totalmente válido porque va a redundar en una mejor calidad de vida para todos.

CAMPAÑA MUNICIPAL CONTRA LOS RUIDOS

El Alcalde de Benalmádena, Ramón Rico ha firmado un bando por el que se recuerda a los responsables de cafés, bares, restaurantes y establecimientos similares con licencia de apertura, que para la instalación de aparatos de reproducción mecánica de música en terrazas o locales al aire libre, habrán de proveerse de la correspondiente autorización de la Alcaldía y que sólo podrán realizarse actividades musicales en vivo con la autorización de la Delegación Provincial de la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalu-

cía.

Este tipo de actividades habrán de cesar a las doce de la noche y cuando se realicen en el interior de los establecimientos deberán someterse a la orden de 14 de mayo de 1987 y en cuanto a las condiciones técnicas del local, a lo establecido en la normativa sobre Actividades clasificadas y establecimientos públicos. En caso de no cumplirse lo estipulado, la policía local podrá retirar los aparatos productores de ruidos musicales y el cese inmediato de las actuaciones en vivo.

Con este bando, el Ayuntamiento de Benalmádena, a través de la Concejalía de Medio Ambiente, pretende asestar un golpe contundente al problema ocasionado en el municipio con la proliferación de ruidos que atentan a la calidad de vida de los vecinos. Esta actuación de la Alcaldía forma parte de una campaña destinada a hacer una Benalmádena más tranquila y acogedora, en definitiva una Benalmádena mejor.

CREAR NUEVAS ZONAS VERDES

Juan Carlos Maestro, concejal delegado de Medio Ambiente está realizando gestiones con los propietarios de la zona conocida como Sant Angelo y con el I.A.R.A. - Instituto Andaluz de Reforma Agraria - , con el fin de alcanzar un acuerdo que permita la repoblación

forestal de dos millones de metros cuadrados de terrenos que pertenecen a la citada urbanización. El papel de mediador de nuestro ayuntamiento, personificado por su representante en este caso, el concejal de Medio Ambiente, puede ser decisivo para que

una zona alta, agreste y sin espacios verdes se convierta en época no muy lejana en un auténtico bosque. Si se consigue se mejorará considerablemente el medio ambiente y con ello la calidad de vida de nuestros vecinos.

PROMOCION TURISTICA EN MILAN, SE CUMPLIO EL OBJETIVO

La presencia de Benalmádena en la Borsa Internazionale di Turismo - B.I.T., celebrada en Milán del 21 al 25 de febrero, constituyó todo un éxito promocional. Se realizó, según los medios de comunicación especializaedos, una magnífica promoción de cara a atraer hacia nuestro municipio uno de los mercados turísticos más tradicionales e importantes para la Costa del Sol, el italiano. La delegación municipal estuvo presidida por el alcalde, Ramón Rico quien tras la vuelta de Milán hizo una valoración de la vista promocional, manifestando que "por el mostrador de



Benalmádena pasaron cientos de personas que se mostraron interesado en recibir información de nuestro municipio y en que se les entregara material promocional que complementaba a los datos que se les ofrecían. Nosotros acudimoo a Millán con la Junta de Andalucía, como en todas las ferias de turismo que se celebran fuera de nuestro país. El stand en el que estuvimos promocionando estaba bien decorado, era alegre y funcional. Aunque para próximas ediciones quizá habría que intentar que fuese un poco más amplio, pero en general todo ha salido perfectamente. Además se han mantenido reuniones con agentes de viajes italianos que están muy interesados en el producto Benalmádena para programarlo dentro de sus paquetes turísticos".

Tras la asistencia a esta feria, el programa de promoción diseñado por el concejal de Turismo, Francisco Olmedo prevee que nuestro Ayuntamiento acuda a la de Vadexpo, que se celebra en Granada y a la feria Expovacaciones, en Bilbao.

• • •

ASISTENCIA PROMOCIONAL A FITUR, O SABER VENDER UN PRODUCTO

El Ayuntamiento de Benalmádena acudió un año más a su cita con FITUR - Feria Internacional del Turismo, que se celebra anualmente en la capital de España. La Delegación de Turismo presidida por Francisco Olmedo realizó una extraordinaria tarea promocional en el stand de Benalmádena, estratégicamente ubicado en el pabellón 10 del recinto Ferial de la Casa de Campo. En la decima edición de esta importante evento turístico estuvieron presentes 134 países y asistieron 3.257 expositores en 364 stands, que se distribuyeron

en una superficie cercana a los 23.000 metros cuadrados. Fue un acierto el acudir con un stand propio ya que el producto Benalmádena ha alcanzado tanta importancia que necesita para realizar su promoción, al menos en las ferias nacionales, un espacio físico adecuado y desde luego esto pasa ineludiblemente por disponer de un stand como el usado en la feria madrileña. En la planta baja del mismo y junto al bar en el que se ofreció una bebida refrescante o copa de vino a los agentes de viajes, touroperadores o profesio-

sionales del turismo y a los amigos de Benalmádena que acudieron a visitar la exposición. Un nuevo material promocional, el acertado video turístico en el que se resaltan las bellezas de nuestro municipio y el complemento informativo aportado por la instalación de una emisora de radio de Antena 3 en el propio stand, que estuvo emitiendo noticias y entrevistas durante todos los días de la feria, fueron las características primordiales de la presencia de Benalmádena en FITUR, asistencia saldada con nota de sobresaliente.

ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO LITERARIO CONVOCADO POR EL AYUNTAMIENTO



Fernando Durán, de Costa Rica, el malagueño José Luis Orellana y Reinaldo Montero de Cuba, premiados en el Concurso de Novela Corta, convocado por el Ayuntamiento de Benalmádena, recibieron los premios y trofeos conmemorativos, en un acto en el que, presidido por el alcalde, Ramón Rico, y al que asistió también la embajadora de Costa Rica, Janima Del Vecchio Ugalde, tuvo como colofón un concierto de guitarra a cargo del catedrático del Conservatorio de Málaga, Miguel Barberá.

En la presidencia, además del alcalde y la embajadora, protagonizaron el acto la concejala de Cultura, Alejandra Pérez Roca; el escritor Pablo García Baena; el director del Museo de Benalmádena, Felipe Orlando, y el director de la Casa de la Cultura de esta localidad, Jacinto Esteban.

Entre el público estuvieron también Salvador López Becerra, presidente del Ateneo de Málaga y miembro del jurado de este concurso, así como la cónsul de Costa Rica, María Dolores González. Alejandra Pérez Roca inició el acto con unas palabras en las que explicó el motivo de esta convocatoria, mencionando la propuesta de Felipe Orlando para que "con motivo no de un descubrimiento sino de la llegada al lugar vivo y fecundo de nuestros antecesores, Benalmádena, con su pequeño esfuerzo, lanzara el mensaje literario de unión con las letras y con el mejor sentido de amor".

Tras agradecer el interés suscitado en esta primera convocatoria de un certamen en el que "hemos pretendido vincular Hispanoamérica con España" intervinieron, con unas breves palabras de saludo y agradecimiento tanto el alcalde, como la embajadora, Felipe

Orlando y Pablo García Baena. Antes de la entrega de los premios literarios, el alcalde de Benalmádena recibió en el Ayuntamiento a la embajadora de Costa Rica, que acudió acompañada por el Consul de su país, Dña. María Dolores González. El encuentro fue muy cordial. Ramón Rico recibió a la embajadora con unas palabras de bienvenida en las que le expresó que "con su visita a Benalmádena se cumplía uno de los objetivos marcados por nuestro ayuntamiento al convocar el concurso literario V Centenario, el de acercar y estrechar lazos culturales y de amistad entre Benalmádena y los países hermanos de Hispano-América". Tras agradecer las palabras del alcalde, la embajadora mostró su satisfacción por estar en nuestro municipio "en el que me encuentro abrumada por tantas atenciones y al que prometo volver para conocer más a fondo"



TODOS CON LA "NIÑA DE BENALMADENA"



El Ayuntamiento de Benalmádena, ofreció un cóctel en el Salón Zafiro del Hotel Torrequebrada, marco donde exponía el escultor Jaime Pimentel y que des-

pués de cinco años de no exponer sorprendió con una obra nueva, más bien podría decirse fresca, dado su carácter "ecológico".

"El Cenachero" no estaba allí, pero "Niñas" había dos: una como símbolo de la que preside la Plaza del Pueblo de Benalmádena y otra idéntica que irá a reunirse con el "Quijote" inaugurado por S.M. el REy Juan Carlos en la Plaza de España de Bruselas. En el Hall del Hotel, esa "Niña" grande indicaba el camino a seguir hacia la Exposición. Repleto de gente, más de doscientas personas, con el alcalde, Ramón Rico, asistieron concejales del Ayuntamiento, acompañados por un representante del Area de Cultura del Ayuntamiento de Málaga, junto a otras personalidades y Medios de Comunicación, fueron copartícipes de la alegría que transmitía Jaime Pimentel.

La Dirección General de Torrequebrada, estuvo representada por José Luis Sureda.

EL LICEO DE BENALMADENA, PARTE DE LA HISTORIA CULTURAL DE NUESTRO PUEBLO



Hace unos días nos comentaba un vecino de Benalmádena, sin acritud pero con añoranza el auge que adquirió en los últimos años de la pasada década el Liceo de Benalmádena. Decía y con la

fuerza que dá la razón, que la labor desarrollada por la entidad que fundara José García Barceló en el año 1976 había desarrollado una labor cultural y recreativa realmente importante, presentando al pueblo un servicio extraordinario.

Han pasado los años y cuando acabamos de entrar en la última década de la centuria, García Barceló recuerda como nació la citada institución:

"Este querido Liceo de Benalmádena se comenzó a realizar sin una sola peseta, en cuanto a ayudas de tipo oficial, pese a este handicap luchamos con ilusión y ya en 1977, a un año de su creación contábamos con 188 socios y habíamos realizado obras de acondicionamiento de la sede, situada en la Plaza de Andalucía, donde se encuentra actualmente la Peña de la Cruz, en Benalmádena Pueblo".

Dentro de las actividades culturales que se realizaban, destacaban la proyección

de películas, ya que hasta entonces no tenían los vecinos oportunidad de ver cine en el Pueblo, y se ofrecían conferencias desarrolladas por personalidades como el académico Alfonso Canales, Felipe Orlando, Alfredo Arrebola. También se dieron recitales de cante flamenco, protagonizados por cantaores de la talla e Antonio de Canillas, Manolo de la Rivera, y conciertos de guitarra clásica. El Liceo editó un boletín en el que se informaba de los acuerdos adoptados por la Junta Directiva, la situación económica y las próximas actividades a realizar. Fue una hermosa experiencia cultural y recreativa que tuvo sus años de esplendor y que luego se fue poco a poco apagando. En definitiva un esplendoroso fruto de la labor y dedicación de un puñado de benalmadenses capitaneados por José García Barceló, que debería recuperarse para el bien de todos.

IGOR FOMIN ESCOGIO BENALMADENA PARA EXPONER SU OBRA FUERA DE RUSIA

El pintor ruso, Igor Fomin expuso a principios de febrero en la Sala de Exposiciones de la Casa de la Cultura. La muestra estuvo patrocinada por el Ayuntamiento de Benalmádena a través de su area de Cultura y constituyó todo un éxito, tanto por la innegable calidad del material expuesto, como por el interés en conocer la obra del joven valor de la pintura rusa, que exponía por primera vez fuera de su país. La prensa local y nacional se hizo eco del acontecimiento y recogió todos los detalles de una gran exposición que podía haberse celebrado en cualquier gran capital europea del arte y tuvo lugar en nuestro municipio merced a las gestiones realizadas por la delegación de Cultura presidida por la concejala Alejandra Pérez Roca.



LA CABALGATA DE LOS SUEÑOS



La Cabalgata de los Reyes Magos llevó la ilusión a todos los niños del municipio. Nada menos que siete carrozas, magníficamente engalanadas, la policía motorizada, cruz roja, pastorales, bandas de música, grupos de Pajes, y numerosos participantes, hasta alcanzar el número de trescientos, integraron el magno cortejo que se vió perjudicado por una molesta lluvia. A pesar de las inclemencias meteorológicas la Cabalgata superó a la del año pasado por la decoración de las carrozas, la vistosidad de los trajes de los participantes y también en cuanto a la organización del desfile. La lluvia no fue óbice para que de nuevo el Ayuntamiento, a través de su delegación de Cultura llevará a los corazones de los niños la ilusión del desfile real.

Hubo dos momentos entrañables, fue cuando los Reyes de Oriente, personificados por los concejales, Tomás Márquez, Antonio del Cid y José Nieto, recibieron en el Salón de Actos del Ayuntamiento a los niños de Benalmádena, era algo hermoso ver la emoción de los chavales al hablar con los Reyes

Magos. Luego se repitió la situación en la Casa de la Cultura, en Arroyo de la Miel y con el mismo resultado; los niños con los ojos muy abiertos por la tremenda alegría que albergaban en sus corazones fueron recibidos por sus majestades, obsequiados con caramelos y tranquilizados con la promesa de que

todos los juguetes que habían pedido se les iban a entregar horas más tarde.

La Cabalgata de la magia, del ensueño, de la inocencia, de los jóvenes y de los menos jóvenes, recorrió las calles del municipio sembrándolas de caramelos, de colorido de magia y de sueños.



CARNAVAL 90 - ¡QUE CARNAVAL!



¡Que Carnaval!. Así podríamos definir lo que han sido jornadas alegres, despreocupadas y en las que el buen humor que atesoran nuestros vecinos salió a la calle para vivir su carnaval. Con el pregón ofrecido magistralmente el día 3 de marzo por Jacinto Esteban, en la Casa de la Cultura, se levantó el telón de una serie de actividades programadas acertadamente por la delegación de Cultura del Ayuntamiento, que finalizaron el domingo, con el super original "Entierro de la Lagartija", porque en nuestro municipio no se hace el sepelio del maravilloso pescado azul sino el del simpático réptil que al parecer y a pesar de que iba a ser quemado por las llamas dió la impresión que lo pasó a lo grande en su propio entierro riéndose a mandíbula batiente con los disfraces empleados por los plañideros y plañideras que le acompañaron en el cortejo hasta su última morada. Comenzamos la reseña por el inicio del Carnaval Benalmádena 90 y finalizamos con el sepelio lagartijero, pero antes se realizaron una serie de actos que dieron un gran ambiente al municipio y que hizo pasárselo bien a todo el mundo. Hubo concurso de comparsas y murgas. El polideportivo municipal fue un marco especialmente adecuado para que el se celebraran las semifinales de comparsas y murgas. Las calles de Benalmádena y Arroyo de la Miel se convirtieron en marcos apropiados de los desfiles de carrozas y el sábado se celebró el gran baile de carnaval. Luego el domingo día 11 el broche de oro con el ya famoso Entierro de la Lagartija. Todo el mundo lo pasó bien.

El Carnaval Benalmádena 90 ha superado en esta edición lo alcanzado en años anteriores. Organizados y patrocinados por la Delegación de Cultura y desarrollados sin ningún tipo de incidentes, el pueblo ha dicho sí a su carnaval. La concejala de Cultura se muestra satisfecha porque se alcanzó el objetivo previsto: "Poco a poco la gente se va dando cuenta de que las fiestas de carnaval no son nada sin el protagonismo del pueblo y en conse-

cuencia participan activamente en su gestación y desarrollo. Este año han participado muchas más personas que el anterior, lo han pasado bien que es lo importante. En cuanto al concurso de murgas y comparsas, hemos contado con mayor número de participantes y desde luego ha aumentado el nivel de las formaciones participantes. Podemos darnos por satisfechos".

Pregón

Carnaval, el rollo del Carnaval para algunos, el temor del Carnaval para otros, la Fiesta de la Libertad para los demás. Mucho es lo que sobre el Carnaval, las Carnestolendas y los Antruejos, hemos hablado ya algunos, hemos trabajado otros, y muchos los que hemos luchado por esta fiesta de la Libertad.

Los españoles, bien es cierto, no tenemos arreglo. Siempre estamos de Carnaval, cuando no tenemos las colas de Velázquez, tenemos los huevos de Colón, cuando no, tenemos los tacos de Cela o los de doña Rogelia, los chistes de Pacheco, los follones de Juan Guerra, tenemos los impuestos de Solchaga y hasta por tener, tenemos alrededor de la Presley muchos famosos con cuernos.

Las letrillas, las canciones, vuelven a Cádiz de nuevo, en Tenerife el disfraz y la censura por medio. Otros Carnavales viejos, por el norte los Antruejos, Carnestolendas las llaman por otros pueblos del medio. "Viva la carne y el juego, que para llorar tendremos tiempo postrero.

Doña Cuaresma de luto, feroz, el ayuno recomienda, pero si pagas la Bula comes carne en la contienda, golpes de peñoche te das, jode, jode en la trastienda, que el pecado quitarás con propósito de enmienda.

Carramolo.- ¿Qué disparates dices, truan? ¿Qué tratos pasados y bilipendios?

Yo.- Sólo hablo de Carnaval, del Carnaval de postguerra... Un triste trasto trastero...

¿Pero quien habla?, ¿quién eres?...

Carramolo.- Yo soy el tesoro, soy el monte Carramolo.

Yo.- Carramolo, siquieres te hablo del moro, del moro y de las estrellas, del que guardó el tesoro, de la Mar y de la Luna, del Sol... ¿Te hablo de sueños Carramolo?

Carramolo.- Si, pero pesada es la niña, que en estatua convertida, las casa las hace rosas y el Carnaval una envidia.

Niña.- De donde vienes amor, que mi aposento es de nuevo, la cumbre de nuestro amor. Soy Princesa, Reina de paraíso sin par y la estrella la tengo negra si no me dejais caminar.

Carramolo.- Y dale con la niña, la niña de la coleta y el moño, remoño, con la niña el coño.

Niña.- ¿Donde vas, Príncipe seco, que entre montañas hermanas toco fuiste en el proceso, pero te quiero, dame un beso.

Yo.- Vale, vale, no sigais y tener bien puesto el seso, que en el sexo se termina cuando se empieza en el beso.

Que no haya guerra señores, que es palabra podrida.

Arboles tu tendrás y tu las rosas rendidas.

¿No veis que el Carnaval os anima?

Este pueblo que vosotros gobernais, está ya escrito en el cielo, todo lleno de jardines con la Paloma el primero.

El Muro con su Cascada y su templete en el medio, el conjunto deportivo y la plaza de Toros en serio, sin aguas de manantial en las arenas del ruedo.

Muchos colegios para el niño, muchos sitios de recreo, piscinas y clubs sociales, cultura y deporte, el reto los hoteles ya están llenos, las playas limpias también el Arroyo va creciendo. El Bil-Bil majestuoso ante la mar con música en sus jardines es un lugar ideal para pasear los guiris, un kiosko pequenito el refresco da servido, la artesanía en la puerta ¡Que señorío!

El Puerto Deportivo terminado, bien dirigido y llevado la Radio Municipal con gran frecuencia rodando, el personal bien repartido y trabajando, sus horas, ¡claro que es justo!. Entre todos mirar que paraíso soñado. El hogar del jubilado ya está listo y terminado, tres plantas más le pondremos para la Juventud y el anexo de Cultura, un gran Salón que no se nos quede pequeño, que no salgamos del paso.

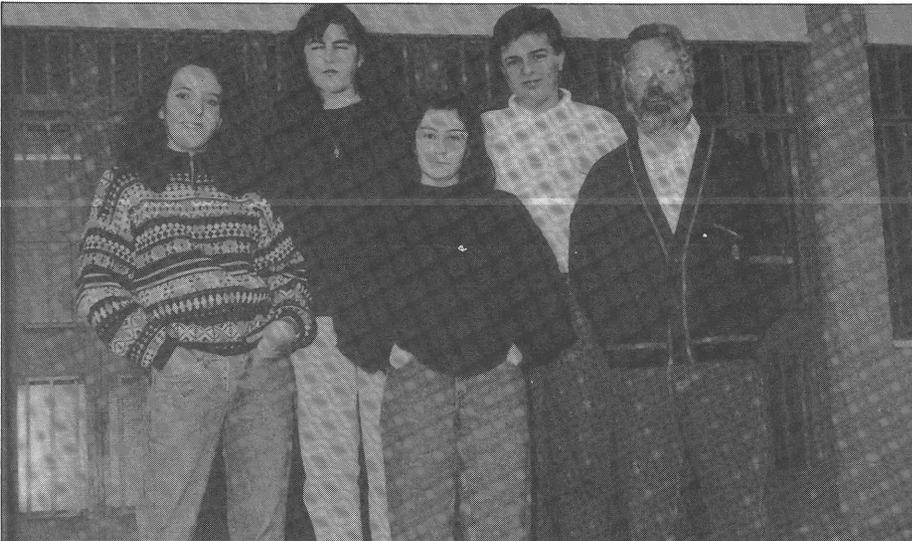
El Paso está amurallado, sus jardines son espléndidos, las estatuillas cuidadas y los Templos los cuida un guarda con gran esmero. Una Casa chiquitita de Cultura allí en el pueblo. En fin, así empieza el Carnaval, de las fiestas el primero con los sueños seguirá criticando lisonjero.

Carramolo.- Por ser más alto yo veo y al Carnaval no es tan feo, me pondré un buen antifaz y armaré un buen jaleo.

Niña.- Yo me disfrazaré también, pues me teneis en un brete de enseñar tanto el culete.

Yo.- Y yo me pondré un sombrero para prepararme el primero. El Carnaval daremos como empezado Feliz Carnaval postinero. Jacinto Esteban.

ALUMNOS DEL INSTITUTO DE BACHILLERATO, OBTIENEN UN PREMIO EN UN CONCURSO NACIONAL



Un extraordinario trabajo de investigación realizado por alumnos del Instituto de Bachillerato de Benalmádena ha obtenido un importante premio en un concurso convocado a nivel nacional, en el que han tenido que competir por tanto con centros de bachillerato de toda España.

En el ámbito de la Comisión para la Celebración del V Centenario del descubrimiento de América existe un programa llamado "Sefarad 92". Sefarad es el nombre que los judíos daban a España; de ahí que "judíos sefarditas" no sea otra cosa que "judíos españoles". En 1992 también se cumple el V centenario de la expulsión de los judíos de España, por lo que "Sefarad 92" está encaminado a celebrar el reencuentro de las culturas judía y española.

Con este motivo "Sefarad 92" y el Ministerio de Educación convocaron, en abril pasado un concurso de investigación sobre la "Presencia histórica y cultural de los judíos en España" dirigido a todos los alumnos de enseñanzas medias del estado español.

Al concurso se presentaron 81 centros. Los primeros premios los obtuvieron los trabajos titulados "Sefarad en mi memoria", del I.B. Gonzalo de Berceo, de Alfaro (La Rioja); y "Los judíos de Lucena" del I.B. Gran Capitán, de Madrid. El trabajo del Instituto benalmadense obtuvo un "accesit" dotado con 25.000 pts. para los alumnos, 25.000 ptas. para el Instituto (que las ha cedido a los muchachos) y 25.000 pts. para el profesor director de la investigación.

A los alumnos de Arroyo el fallo del jurado les decepcionó en un primer momento, pues tenían puestas sus ilusiones en la consecución del primer premio (un viaje a Israel), pero muy

pronto se dieron cuenta de que lo alcanzado era también un puesto muy importante.

Los muchachos se sienten muy orgullosos del producto final de su esfuerzo. Particularmente consideramos, tras haber leído el trabajo, que representa una seria aportación a la historia de Málaga.

Todo comenzó cuando el profesor Jesús Majada, catedrático de Lengua y Literatura del Instituto de Bachillerato de Arroyo de la Miel propuso a algunos de sus alumnos participar en el mismo. Cuatro de ellos, -Alberto Aranda, M^a Dolores Berdún, Mara Cuesta y Ana Oliva Gallardo- aceptaron el reto. Entonces estudiaban 1º de B.U.P. y tenían entre 14 y 15 años.

Tras unos primeros tanteos decidieron hacer un estudio sobre los judíos de Málaga. Fue una decisión arriesgada, porque los alumnos en aquel momento no sabían nada sobre la historia de los judíos en España y el mismo profesor confiesa que por aquel entonces desconocía todo lo referente al judaísmo malagueño. Rebuscando en libros y, sobre todo, revistas especializadas recogieron suficiente documentación como para, durante todo el verano, confeccionar un trabajo que titularon "**Tras la estela de los judíos de Málaga**". El material recogido era abundante, pero disperso y, a veces, confuso: la mayor dificultad con que se enfrentaron fue ordenar y clarificar esa información. También se dieron pronto cuenta de que resultaba inviable hacer una historia exclusiva de los judíos malagueños, por lo que tuvieron que ampliar el campo, y enmarcarla en los acontecimientos de Andalucía y España.

Así pues, la principal aportación de este trabajo es la de haber terminado con

una de las más importantes lagunas de nuestra historiografía: la del pasado judío de Málaga. Porque, aunque existían muchos y buenos trabajos sobre el tema, éstos se referían a aspectos muy concretos, estaban diseminados en revistas de difícil consulta y se notaba la falta de una obra que diera una visión de conjunto.

El trabajo está dividido en tres partes: PRE-TEXTO (en que se plantea el estado de la cuestión, las circunstancias condicionantes de la investigación, su método y las fuentes), CON-TEXTO (es el verdadero trabajo: el análisis y descripción de la historia judía de Málaga) y TEXTO (en donde se incluye una serie de documentos relacionados con el tema, que sirven de fuente historiográfica a la vez que ilustran con textos de época todo lo desarrollado en el apartado anterior).

A lo largo de los más de setenta folios del trabajo se indaga sobre la llegada de los primeros judíos a tierras malagueñas, allá por la época inmediatamente anterior a nuestra era, y sobre la instalación de los primeros asentamientos judíos durante el imperio romano; luego, las dificultades y persecuciones sufridas bajo los visigodos, el favor de que gozaron entre los árabes hasta la caída del califato, el inmediato florecimiento de la colonia judía malagueña que, a la sombra de los comerciantes genoveses llega hasta el derrumbamiento del reino moro de Granada, el cautiverio tras la conquista de Málaga, por los Reyes Católicos y la expulsión de España; más tarde, el calvario de los conversos malagueños, especialmente vigilados y perseguidos por la Inquisición de Granada durante tres siglos, y la práctica desaparición de todo rastro judío en nuestra provincia durante el siglo XIX; finalmente, el reencuentro con los sefardíes después de la Guerra Civil: su reasentamiento y progresiva consolidación en nuestra tierra han convertido la comunidad de Málaga y la Costa del Sol en la más importante de España tras las de Madrid y Barcelona. El último capítulo es un recorrido por el presente judío de Málaga: la comunidad sefardita de Málaga y su sinagoga, el oratorio de Torremolinos, la comunidad "askenashi" (judíos de origen centro-europeo) de Marbella y su hermosa sinagoga, los enterramientos judíos del cementerio internacional de Benalmádena, el nuevo cementerio judío de Casabermeja, los ritos y celebraciones; en fin, toda una forma de vida discretamente diferente, pero profundamente unida a lo malagueño.

VOLEY BENALMADENA, PASEAR NUESTRO NOMBRE POR TODA ESPAÑA



El Club Benalmádena ha realizado una extraordinaria temporada clasificándose en cuarta posición en la División de

Honor de voleibol, tras perder por 3 - 0 ante el C.V. Palma. Con esta derrota nuestros jugadores pierden toda op-

ción a participar en la liguilla final de la Copa del Rey, pero dejaron bien alto el pabellón ya que opuso una fuerte resistencia al conjunto mallorquín, que dispone de jugadores más expertos en partidos de alta tensión, sin olvidar que el presupuesto del C.V. Palma es infinitamente superior al del Benalmádena. Se puede considerar que ha sido muy positivo para nuestro municipio el poder contar con un equipo de voleibol en División de Honor, que ha paseado el nombre de Benalmádena por toda España y que además sus partidos han sido televisados en repetidas ocasiones, sin contar con los espacios ocupados en los distintos medios de comunicación, tanto en radio como en prensa escrita. Habría que hacer un esfuerzo por parte de todos para que el año próximo, Benalmádena pudiera seguir contando con todo un equipo de voleibol en la División de Honor.

FIESTA DE LA BICICLETA

El próximo día 1 de abril se celebrará la Fiesta de la Bicicleta. Todo un acontecimiento de colorido, alegría y participación, que, como en las seis ediciones anteriores, organiza el Patronato Deportivo Municipal de Benalmádena para todo aquel que desee pasar una mañana divertida sin preocuparle en absoluto la competición deportiva. Es un día para pasear en bicicleta, disfrutar del aire libre e incluso conversar con los compañeros de la ruta. El Patronato Deportivo Municipal de Benalmádena, invita a todo el mundo a que participe y si es posible que usen disfraces que harán más divertida la prueba. La salida se hará a las 11.00 horas en la Avenida García Lorca. Vaya con su bicicleta y si aún no la tiene busque una y participe, vale la pena.

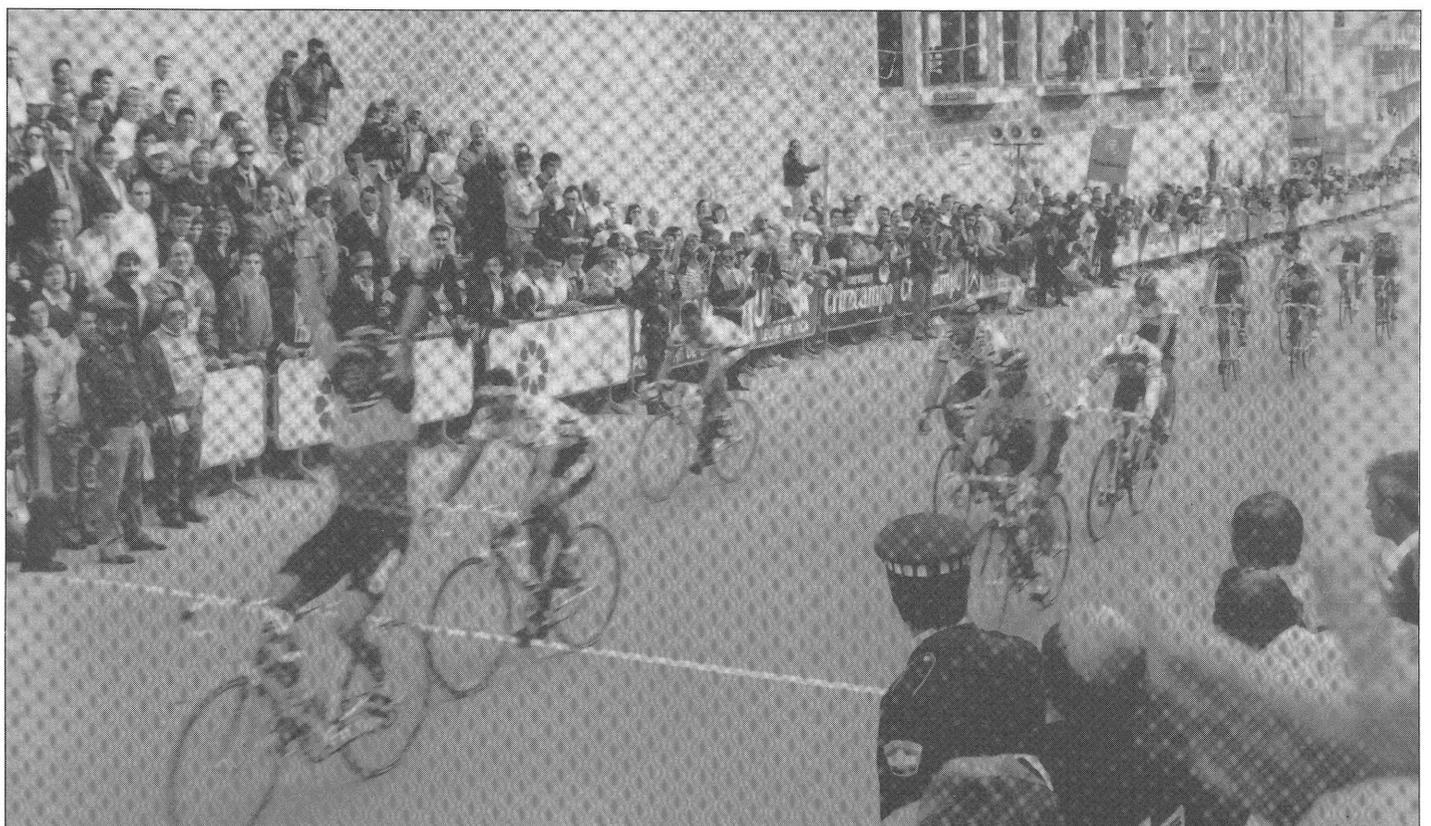
Firmas colaboradoras: Renault Hnos. Moreno - Ecomiel - Benalflo - Librería Arcadia - Anye 2 - Cafetería Mónica - Linen Cortinas - Ferretería Manolo - Muebles Garpa - Restaurante El Delfín - Deportes Trébol - La Naturaleza - Electrodomésticos Jorge Martínez - Folo Gielen - Sando - Ismogar - Ferretería el Clavo - Saneamientos Zambrana - Foto

Angel - Muebles Banderas - Papelería Dani - Emanuel 92 - Gráficas Campos - Colema - Expendiduría nº 1 - Gimnasia Sunset Beach Club - Centrovisión - Optica Sotomayor - Ferretería Martín - Joyería Visie's - anyel Model - Droguería Márquez - Mi Foto - Regalos Alminar - Repuestos Marji - 5ª Avenida - Fournier Sport - Deportes Olimpo - Coca

Cola - Intesol - Bazar San Juan - Kas - Sahara Sunset - Marina Benalmádena - Video Club Gaviota - Viajes Plus Travel - Pub Yessica - Discoteca Plus - Pizzeria O'Mamma Mia - Restaurante Club Nautico - Pizzeria la Veneciana - Crepperie Ma'Bretagne - Restaurante El Diablito - Marisquería Costa Rica - Bar polideportivo - P.D.M. Benalmádena.



VUELTA A ANDALUCIA, PROMOCION DEPORTIVA Y TURISTICA DE NUESTRO MUNICIPIO



Benalmádena recibió durante los días 6 y 7 de febrero la visita de la denominada serpiente multicolor, los participantes de la Vuelta Ciclista a Andalucía. Un año más, los esforzados de la ruta, esos magníficos profesionales del pedal, ofrecieron un extraordinario espectáculo deportivo en Benalmádena. Dieron todo lo que tenían, demostrando su condición de excelentes deportistas y nuestros vecinos y visitantes premiaron el generoso esfuerzo de ellos acudiendo masivamente a aplaudirles a su paso por las calles de Benalmádena.

La organización deportiva de la Vuelta, al frente de la que se encuentra Luis

Cuevas, funcionó de forma impecable. El equipo humano que aportó el Ayuntamiento; Policía Local, lo hizo como siempre, es decir bien. La Cruz Roja estuvo atenta a prestar atención donde se le requiriese y mención especial, a Protección Civil de Benalmádena por su primer servicio, que con sus talkies cubrieron todo el recorrido de la carrera ciclista por nuestro municipio, cumpliendo la máxima de prevenir cualquier posible accidente antes de que suceda y de esta forma no tener que lamentarlo.

Color, calor humano, éxito deportivo, aunque no ganase la etapa un ciclista español se proclamó vencedor el ale-

mán oriental Olaf Ludwig y el nombre de Benalmádena sonando y para bien en toda España y prácticamente en la totalidad de países europeos es el resumen final de un evento deportivo patrocinado por nuestro Ayuntamiento a través de la Delegación de Deportes que ha sabido acertar una vez más a la hora de promocionar nuestro municipio a la par que ofrecer lo mejor del deporte mundial a nuestros vecinos.

• • •



TORNEO 4 NACIONES DE HOCKEY HIERBA, EXITO COMPLETO



Los días 26, 27, 28 de enero, Benalmádena, volvió a ser una vez más, protagonista a nivel internacional, organizando un evento deportivo de gran envergadura.

La Federación Española y el Ayuntamiento de Benalmádena junto con la Federación Malagueña, decidieron en su día, organizar un torneo de hockey a nivel internacional, y así de esta manera nació el TORNEO INTERNACIONAL 4 NACIONES DE HOCKEY-HIERBA DE BENALMADENA; con la participación de cuatro potencias como: INGLATERRA (campeona de los juegos olímpicos de Seul-88), HOLANDA (subcampeona de esta misma olimpiada), ESPAÑA (plata en los juegos olímpicos de Moscú 1980) junto con FRANCIA (4ª clasificada en la copa internacional de Nueva York-1989) formaron el cuarteto de selecciones que participaron en este torneo y que en la actualidad representan al mejor hockey europeo junto con Alemania.

El éxito, tanto deportivo como organizativo ha sido tal, que se puede decir, que Benalmádena ha hecho historia en el mundo del hockey, puesto que el hecho, más la gran afluencia de público en los partidos de las tres jornadas, circunstancias estas que según los propios jugadores de la selección española no se había dado en ninguno de los partidos hasta ahora jugados en territorio español; así mismo los máximos responsables del resto de los combinados europeos, se quedaron gratamente sorprendidos, por el alto nivel de organización, y sobre todo por la gran asistencia de público que animó constantemente a su equipo, en los tres días que duró el campeonato.

El éxito deportivo ha sido total, por el gran nivel de juego exhibido por todas las selecciones participantes, y el triunfo final de España.

Resumen de las tres jornadas del torneo

En el primer partido que inició este campeonato entre británicos y holandeses, se pudo ver un emocionante encuentro don-

de los jóvenes componentes de la selección holandesa se lo pusieron más que difícil a los campeones olímpicos ya que empezaron marcando primero los holandeses por mediación de su número 10 VEEN Stephen, siete minutos más tarde empataría Inglaterra con gol de LEMAN Richard y tan sólo faltando un minuto para el final del encuentro, KERLY Sean marcaba el gol del triunfo, y así con esta apretada victoria de dos a un Inglaterra ganaba su primer y único encuentro.

Por contra España no tuvo rival ante Francia, los españoles fueron muy superiores a los franceses a los cuales derrotaron por 4-1 en este encuentro se convirtió en uno de los protagonistas del partido el jugador más carismático del conjunto español, Ignacio Escudé que marcó tres de los cuatro goles conseguidos por España, al final también sería el máximo goleador del torneo.

En la segunda jornada, España empató a un tanto, con el potente combinado inglés, en un partido muy emocionante por lo incierto del marcador. El partido respondió en todo momento a las expectativas que se habían creado en torno a él, y en ningún momento decayó el ritmo de juego. Desde un principio, España plantó cara a los campeones olímpicos, exhibiendo un juego de bastante calidad, muy por encima del que hasta ese momento habían realizado sus rivales. En el encuentro entre holandeses y franceses, los primeros dominaron claramente a sus rivales.

En la tercera y última jornada del torneo,

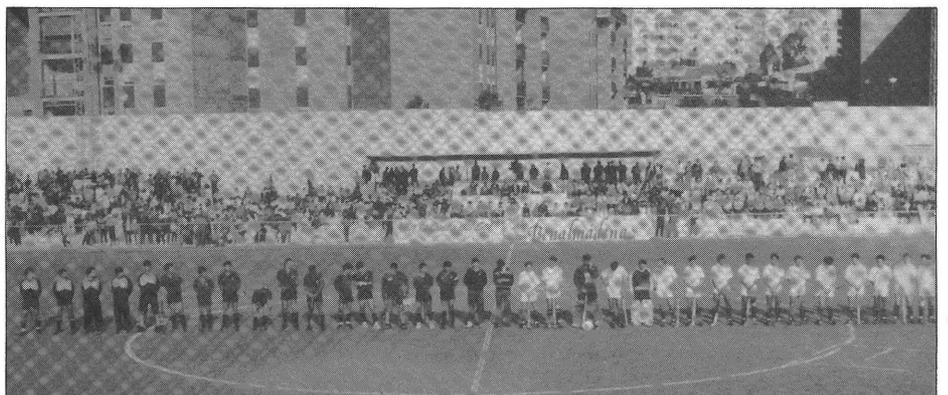
Francia protagonizó la gran sorpresa al empatar con los campeones olímpicos, Inglaterra. De esta manera la selección gala anuló el mal sabor de boca de las abultadas derrotas sufridas ante España y Holanda, consiguiendo de paso poner el camino más fácil para los españoles, en su partido con los holandeses. Y llegamos al último y definitivo partido, donde el sorprendente empate de Francia ante Inglaterra propició el triunfo a España en este primer torneo internacional de hockey. Un empate a tres goles con Holanda bastó al combinado de Santi Cortés para hacerse con el campeonato.

España sabedora de su triunfo no dió opción a los rivales para que pudiesen marcar. En definitiva extraordinario encuentro el que se presenció en el Tomillar entre dos selecciones que demostraron un excelente nivel técnico. A la selección Española le fue suficiente este empate para proclamarse vencedora del torneo. A partir de ahora y con los parabienes de la selección española, Benalmádena se puede convertir en el talismán de España de hockey hierba.

El presidente de la Federación Española de hockey, Leandro Negre, da por hecho, que este torneo internacional se vuelva a celebrar en Benalmádena en próximas ediciones, siempre y cuando el Ayuntamiento -que tan brillante labor desarrolló para que el torneo fuera un éxito- esté dispuesto para ello, y no nos cabe la menor duda que después de la gran acogida que ha tenido este importante torneo el hockey internacional vuelva a la costa del sol.

Para terminar podemos decir que Inglaterra, Holanda y Portugal han confirmado a las autoridades municipales de Benalmádena, su deseo de hacer la preparación preolímpica en el campo del Tomillar, y la Selección Española también piensa en Benalmádena para ultimar sus entrenamientos olímpicos. Cabe destacar la extraordinaria promoción de Benalmádena conseguida gracias a este torneo, ya que además de la gran cobertura informativa que tuvo en nuestro país y en el de las selecciones participantes, se televisó íntegramente por Televisión Española el encuentro España - Inglaterra.

Alfredo Domínguez



PROGRAMA DE ACTIVIDADES CULTURALES, ABRIL 90

- DIA 2.-**
Exposición Enseres procesionales. Casa de la Cultura.
"Antropología de la drogodependencia" por D. Enrique Gómez, Catedrático de Medicina Preventiva de la Universidad de Málaga.
- DIA 3.-**
"El Arte de la cetrería" por D. Antonio Conejo, Francisco Ramírez y Francisco Llopis de la directiva de ACESUR. (Con exhibición de Alcones). Casa de la Cultura.
- DIA 4.-**
Cine Leviathan con Richard Crenna, Dtor. George P. Cosmatos. Casa de la Cultura.
- DIA 5.-**
Espéctaculo La Magia y la Ciencia. Manuel Fernández tapia y Vicente López. Casa de la Cultura.
- DIA 6.-**
Final Concurso saetas y Pregón Semana Santa. Casa de la Cultura.
- DIA 12.-**
El Paso. Benalmádena Pueblo.
- DIA 13.-**
El Paso. Benalmádena Pueblo.
- DIA 16.-**
Inauguración exposición Marinas de Corujo. Casa de la Cultura.
- DIA 17.-**
Inauguración exposición de Tapices y Alfombras Laura Casares. C. Cultura.
- DIA 19.-**
Cine El Hotel de los fantasmas. Casa de la Cultura.
- DIA 20.-**
Esto es el Teatro. por el taller de Teatro Municipal, Director: Vicente Ubeda. Casa de la Cultura.
- DIA 24.-**
Concierto de Piano de Carlos Márquez. Casa de la Cultura.
- DIA 25.-**
Cine. Cortocircuito II. Dirección: Kenneth Johnson. C. Cultura.
- DIA 26.-**
Aproximación a la Astronomía, por Antonio Garrido. Casa de la Cultura.
- DIA 27.-**
Aproximación a la Astronomía, por Manuel Fernández Tapies. Casa de la Cultura.



TELEFONOS DE EMERGENCIA

Alcaldía	44 80 71
Tenen. Alcal. A. de la Miel	44 19 84
Oficina Municipal de Turismo	44 34 49
Ofic. de Inf. al Consumidor	44 19 84
Polideportivo Municipal	44 22 21
Casa de la Cultura	44 46 89
Protección Civil	44 82 44
Policía Local	44 88 44
Parque de Bomberos (Torre.)	38 39 39
Policía Nacional (Arroyo)	44 29 24
Policía Nacional (Torre.)	38 99 99
Guardía Civil (B. pueblo)	44 81 74
Guardía Civil (Torremuelle)	44 82 86
Ambulancia Cruz Roja	44 44 99
Centro de Salud	44 35 45
Sevillana Aviso y Avería	38 17 35
Grúas particulares	65 09 46
	44 66 64
	44 47 13
Ayuntamiento Información	44 84 00 / 01
	44 84 25 / 26
Información Meteorológica	23 10 69

NEWS IN ENGLISH

Hello There!

It has been some time since you have heard from me so here goes! Now that Summer Time is here and many relatives, friends and various visitors will be coming to the Costa del Sol, we must introduce them to our Benalmádena Pueblo, Benalmádena Costa and Arroyo de la Miel.

The Town Hall (Ayuntamiento) of Benalmádena represents the three communities mentioned above and they all have something to offer.

BENALMADENA PUEBLO. remains a truly Spanish village (growing rapidly) with many urbanizations in the vicinity

containing many types of charming villas, chalets and mansions.

We who live in these pleasant country surroundings feel very content to be in a place where (with normal good luck!) enjoy 300 days in the year with sunshine, good shops and pleasant and friendly neighbours.

ARROYO DE LA MIEL is a bustling township with an active Cultural Centre (Casa de la Cultura) where many art exhibits, talks, concerts, etc., are open to the public; there is also a public library with a good supply of English and Spanish books as well as some in other languages. All residents and visi-

tors may apply to attend.

BENALMADENA COSTA. is the beach area where you will find a handsome modern yacht marina; here you may rent or buy an apartment, do your shopping or just apply for a berth for your boat. Not far away is the Casino, the Moorish "Castle Bil-Bil" also a fine Night Club "Fortuna" and International Golf Club known as Torrequebrada.

Catholic and Protestant Church Services are available and there are various National and religious "Fiestas" during the year.

Have a happy Holiday!

CULTURAL ACTIVITIES PROGRAM, APRIL 90

DIA 2.-

Opening exhibition by Celia Berrocal. Casa de la Cultura.

"Antropología de la drogodependencia" por D. Enrique Gómez, Catedrático de Medicina Preventiva de la Universidad de Málaga.

DIA 3.-

"El Arte de la cetrería" por D. Antonio Conejo, Francisco Ramírez y Francisco Llopis de la directiva de ACESUR. (Con exhibición de Alcones). C. Cultura.

DIA 4.-

film. Leviathan. with Ricardo Crenna, directed by George P. Domatos. Casa de la Cultura.

DIA 5.-

Show The Magic and The Science. Manuel Fernández Tapia y Vicente López. Casa de la Cultura.

DIA 6.-

Final of sacred song in flamenco style competition and announcement Holy Week. Casa de la Cultura.

DIA 12.-

El Paso. Benalmádena Pueblo.

DIA 13.-

El Paso. Benalmádena Pueblo.

DIA 16.-

Opening exhibition Seascapes by Corujo. Casa de la Cultura.

DIA 17.-

Opening exhibition of tapestries and carpets by Laura Casares. Casa de la Cultura.

DIA 19.-

Film. el Hotel de los fantasmas. Casa de la Cultura.

DIA 20.-

This is the theatre. By theatre municipal studio. Directed by: Vicente Ubeda. Casa de la Cultura.

DIA 24.-

Concert of piano by Carlos Márquez. Casa de la Cultura.

DIA 25.-

Film Cortocircuito II. Directed by: Kenneth Johnson. Casa de la Cultura.

DIA 26.-

Approximation to the astronomy, by Antonio Garrido. Casa de la Cultura.

DIA 27.-

Approximation to the astronomy, by Manuel Fernández Tapies. Casa de la Cultura.



Paquita Allison.